

Distr.: General
15 July 2008
Arabic
Original: Russian

الأمانة العامة



لجنة استخدام الفضاء الخارجي
في الأغراض السلمية

معلومات مقدّمة وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المطلّقة
في الفضاء الخارجي

مذكّرة شفوية مؤرّخة ١٣ أيار/مايو ٢٠٠٨ موجهة إلى الأمين العام
من البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة (فيينا)

تمّدي بعثة الاتحاد الروسي الدائمة لدى الأمم المتحدة (فيينا) تحيّاها إلى الأمين العام
للأمم المتحدة، ويشرفها أن تقدّم إليه، وفقاً للمادة الرابعة من اتفاقية تسجيل الأجسام المطلّقة
في الفضاء الخارجي (قرار الجمعية العامة ٣٢٣٥ (د-٢٩)، المرفق)، بيانات التسجيل بشأن
الأجسام الفضائية التي أطلقها الاتحاد الروسي في آذار/مارس ٢٠٠٨ وكذلك بشأن الأجسام
الفضائية التي اندثرت خلال تلك الفترة (انظر المرفق).



بيانات التسجيل المتعلقة بالأجسام الفضائية التي أطلقها الاتحاد الروسي في آذار/مارس ٢٠٠٨*

- ١- في آذار/مارس ٢٠٠٨، لم تُطلق أي أجسام فضائية تابعة للاتحاد الروسي.
- ٢- في آذار/مارس ٢٠٠٨، أُطلق الاتحاد الروسي الأجسام الفضائية التالية نيابة عن زبائن أجنبية:
في ١٥ آذار/مارس ٢٠٠٨، أُطلق سائل الاتصالات الأمريكي (AMC-14) التابع للولايات المتحدة إلى مدار أرضي بواسطة صاروخ حامل من طراز بروتون - إم (Proton-M) مع معزز من طراز بريز - إم (Breeze-M) من موقع الإطلاق في بايكونور (ومن جراء شذوذ في عمل المعزز بريز - إم، أُوصل السائل إلى مدار غير مخطط له)؛
في ٢٧ آذار/مارس ٢٠٠٨، أُطلق سائل ألماني لاستشعار الأرض عن بُعد من طراز سار - لوبيه (SAR-Lupe) إلى مدار أرضي بواسطة صاروخ حامل من طراز كوزموس - ٣ إم (Cosmos-3M) من موقع الإطلاق في بليسييتسك.
- ٣- حتى الساعة ٢٤/٠٠ بتوقيت موسكو من يوم ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨، لم يتبين اندثار أي أجسام فضائية تابعة للاتحاد الروسي في مدار الأرض في آذار/مارس ٢٠٠٨.

* بيانات التسجيل مستنسخة بالشكل الذي وردت به.